|  |
| --- |
| **XXXX** [*numero del progetto a 4 cifre[[1]](#footnote-2)]* **Titolo** [*nome del progetto*]  Rapporto di monitoraggio dal **gg.mm.aaaa** al **GG.MM.AAAA** |

**Pagina di copertina**

|  |  |
| --- | --- |
| Versione documento: | *compilare* |
| Data: | *compilare* |
| Periodo di monitoraggio: | *1° / 2° / 3° / ... periodo di monitoraggio* |
| Riduzioni delle emissioni richieste | *x tonnellate di CO2eq nel aaaa*  *x tonnellate di CO2eq nel aaaa* |
| Nome e numero del conto nel Registro dello scambio di quote di emissione[[2]](#footnote-3) | *compilare* |
|  |  |
| Richiedente (impresa)[[3]](#footnote-4) | *ragione sociale (secondo il registro di commercio, se applicabile)* |
| Cognome e nome | *compilare* |
| Via e numero civico | *compilare* |
| NPA e località | *compilare* |
| Tel. | *compilare* |
| Indirizzo e-mail | *compilare* |
| Sviluppatore del progetto (impresa) | *compilare solo se applicabile*  *ragione sociale (secondo il registro di commercio, se applicabile)* |
| Cognome e nome | *compilare solo se applicabile* |
| Persona di contatto in caso di domande (al posto del richiedente)? | sì  no |
| Tel. | *compilare solo se applicabile* |
| Indirizzo e-mail | *compilare solo se applicabile* |

*[alla fine: aggiornare il campo dell’indice]*

***Procedura di presentazione della domanda***

*Ecco come inoltrare la domanda correttamente:*

1. *aggiornare l’indice del documento Word e controllare tutti i rimandi;*
2. *inviare* ***per posta*** *il presente documento, debitamente compilato e firmato, senza gli allegati a: Ufficio federale dell’ambiente (UFAM), Segreteria Compensazione, Divisione Clima,   
   3003 Berna (la data di inoltro è la data del timbro postale);*
3. *inviare* ***per e-mail*** *all’indirizzo* [*kop-ch@bafu.admin.ch*](mailto:kop-ch@bafu.admin.ch) *i seguenti file:* 
   1. *il presente documento (se scansionato, possibilmente con possibilità di ricerca);*
   2. *rapporto di controllo dell’organismo di controllo (possibilmente con possibilità di ricerca);*
   3. *allegati sotto forma di file separati (se applicabile, cfr. allegato).*

***Indicazioni sull’impiego del presente modello***

* *Terminologia:   
  (cfr.* [*https://www.bafu.admin.ch/bafu/it/home/temi/clima/pubblicazioni-studi/pubblicazioni/progetti-programmi-riduzione-emissioni.html*](https://www.bafu.admin.ch/bafu/it/home/temi/clima/pubblicazioni-studi/pubblicazioni/progetti-programmi-riduzione-emissioni.html)*):*
  + *comunicazione = Progetti e programmi di riduzione delle emissioni in Svizzera. Un modulo della comunicazione dell’UFAM in veste di autorità esecutiva dell’ordinanza sul CO2*
  + *allegato J = Manuale per gli organismi di convalida e di controllo*
* *Informazioni dettagliate sui singoli paragrafi del presente modello sono disponibili nei relativi capitoli della comunicazione e nell’allegato J.*
* *Sostituire le spiegazioni in grigio in corsivo con le indicazioni corrispondenti* in nero non in corsivo*.*
* *Per contrassegnare le caselle (check box) cliccare sul tasto destro del mouse (→ Proprietà), modificare il «Valore standard» da «Disattivato» ad «Attivato» e confermare con OK.*
* *Se del caso, inserire righe supplementari nelle tabelle cliccando sul tasto destro del mouse (→ Inserisci).*
* *Se non vi sono modifiche rispetto alla descrizione del progetto/programma, nei modelli di testo e nelle tabelle con la descrizione delle modifiche inserire la menzione «nessuna modifica».*
* *Cancellare la presente pagina con le indicazioni e successivamente aggiornare l’indice.*

Indice

[1 Dati formali 4](#_Toc527625617)

[1.1 Adeguamenti nel rapporto rispetto alla descrizione del progetto/programma o ai rapporti di monitoraggio precedenti 4](#_Toc527625618)

[1.2 FAR dalla convalida, dalla decisione d’idoneità o da precedenti verifiche 4](#_Toc527625619)

[1.3 Indicazioni temporali concernenti il progetto/programma 6](#_Toc527625621)

[2 Indicazioni concernenti il progetto/programma 7](#_Toc527625622)

[2.1 Descrizione del progetto/programma 7](#_Toc527625623)

[2.2 Realizzazione del progetto/programma 7](#_Toc527625624)

[2.3 Ubicazione e limite di sistema 8](#_Toc527625625)

[2.4 Tecnologia impiegata 8](#_Toc527625626)

[3 Delimitazione da strumenti di politica climatica o energetica 10](#_Toc527625627)

[3.1 Aiuti finanziari 10](#_Toc527625628)

[3.2 Doppi conteggi 10](#_Toc527625629)

[3.3 Delimitazione rispetto alle imprese esentate dalla tassa sul CO2 11](#_Toc527625630)

[4 Attuazione del monitoraggio 13](#_Toc527625631)

[4.1 Metodo di rilevamento e rilevamento dei dati 13](#_Toc527625632)

[4.2 Formule per il calcolo delle riduzioni delle emissioni conseguite ex post 13](#_Toc527625633)

[4.3 Parametri e rilevamento dei dati 14](#_Toc527625634)

[4.3.1 Parametri fissi 14](#_Toc527625635)

[4.3.2 Parametri dinamici e valori misurati 14](#_Toc527625636)

[4.3.3 Plausibilizzazione di parametri dinamici o valori misurati 15](#_Toc527625637)

[4.3.4 Verifica dei fattori d’influenza (se prevista) 16](#_Toc527625638)

[4.4 Risultati del monitoraggio e dati di misurazione 16](#_Toc527625639)

[4.5 Struttura dei processi e gestione 16](#_Toc527625640)

[4.6 Realizzazione del programma 18](#_Toc527625641)

[5 Calcolo ex post delle riduzioni delle emissioni computabili 20](#_Toc527625642)

[5.1 Calcolo delle riduzioni delle emissioni conseguite 20](#_Toc527625643)

[5.2 Ripartizione degli effetti 20](#_Toc527625644)

[5.3 Tavola sinottica 20](#_Toc527625645)

[5.4 Confronto delle riduzioni delle emissioni conseguite ex post e attese ex ante 20](#_Toc527625646)

[6 Modifiche sostanziali 22](#_Toc527625647)

[7 Altro 22](#_Toc527625648)

[8 Comunicazione in merito alla domanda e firme 23](#_Toc527625649)

[8.1 Dichiarazione di consenso alla pubblicazione dei documenti 23](#_Toc527625650)

[8.2 Firme 24](#_Toc527625651)

[Allegato 25](#_Toc527625652)

# Dati formali

## Adeguamenti nel rapporto rispetto alla descrizione del proget­to/programma o ai rapporti di monitoraggio precedenti

*In questa sezione occorre documentare tutti gli adeguamenti nei rispettivi capitoli del rapporto di moni­toraggio effettuati dal momento della realizzazione del progetto/programma rispetto alla descrizione del progetto/programma, compresi quelli già documentati in precedenti rapporti di monitoraggio. Per ciascun adeguamento occorre compilare una riga.* *La Segreteria Compensazione raccomanda di ri­prendere e integrare la tabella del rapporto relativo al periodo precedente. Ciò consente di ricostruire la cronologia delle modifiche sin dal primo periodo di monitoraggio.*

Vi sono state modifiche rispetto alla descrizione del progetto/programma?

Sì

No

*Se sì, le modifiche devono essere documentate nella tabella seguente.*

Vi sono state modifiche rispetto all’ultimo rapporto di monitoraggio?

*Questa domanda può essere cancellata se si tratta del primo monitoraggio.*

Sì

No

*Se sì, le modifiche devono essere documentate nella tabella seguente.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Rapporto di monito­raggio in cui è stato effettuato l’adeguamento | Capitolo in cui è stato effettuato l’adeguamento | Descrizione dell’adeguamento |
| *1° monitoraggio*  (dal … al …) | *Es: capitolo 4.3.3* | *Es: il metodo di plausibilizzazione è stato adeguato rispetto alla descrizione del progetto* |
| *2° monitoraggio*  (dal ... al ...) | *Es: capitolo 5.1* | *Es: la formula di calcolo delle riduzioni delle emissioni conseguite ex post è stata adeguata rispetto alla descri­zione del progetto e al primo monitoraggio, poiché ...* |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

## FAR dalla convalida, dalla decisione d’idoneità o da precedenti verifiche

*Se disponibili, inserire qui FAR aperte[[4]](#footnote-5) dalla convalida, dalla decisione d’idoneità o da precedenti veri­fiche[[5]](#footnote-6).*

*Le FAR dal rapporto di convalida sono valide solo se elencate nella descrizione del progetto nel capitolo «Osservazioni sulla decisione d’idoneità» o inserite nella decisione dell’UFAM sull’idoneità. Le FAR dai rapporti di verifica sono valide solo se nella decisione dell’UFAM sono state riprese nel periodo di monitoraggio corrispondente. In caso di dubbio, contattare la Segreteria Compensazione.*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| FAR *x (dalla convalida, dalla decisione d’idoneità o da verifica x.)* | | Liquidata |  |
| N. di rif. | *Copiare qui l’affermazione dalla lista di controllo* | | |
| Domanda aperta (data)  *Riprendere la domanda dalla convalida e dalla decisione d’idoneità o da precedenti verifiche.* | | | |
| Risposta del richiedente (data)  *Risposta del richiedente sul modo in cui è stata gestita la FAR.* | | | |

## Indicazioni temporali concernenti il progetto/programma

|  |  |
| --- | --- |
| Data della decisione d’idoneità | *Data della decisione d’idoneità* |
| Data e versione della de­scrizione del progetto | *Versione e data della descrizione del progetto/programma che figu­rano nella decisione in merito all’idoneità* |
| Intervallo di monitoraggio | *Monitoraggio dal GG.MM.AAAA al GG.MM.AAAA* |
| Periodo di monitoraggio | *1° /2° /3° /... periodo di monitoraggio* |

# Indicazioni concernenti il progetto/programma

## Descrizione del progetto/programma

* *Descrizione riassuntiva del progetto/programma effettivamente realizzato.*
* *Indicazione se si tratta di un progetto, di un insieme di progetti o di un programma (forma di attuazione) e indicazione del tipo.*
* *Se il progetto/programma ha subito modifiche, occorre indicare qui in quale dei seguenti para­grafi sono descritti esattamente gli effetti.*

## Realizzazione del progetto/programma

Per quanto concerne l’inizio della realizzazione, l’inizio degli effetti e l’inizio del monitoraggio o dell’ampliamento, il progetto/programma ha potuto essere realizzato come indicato nella descrizione del progetto/programma?

Sì

No

*Per i programmi: fornire tutti i dati relativi ai piani (compresi l’inizio della realizzazione e la conferma dell’adempimento dei criteri di inclusione) sotto forma di tabella Excel o simili e allegare i giustificativi all’allegato A5 (cfr. anche paragrafo 4.4).*

*I giustificativi devono essere integrati all’allegato del presente rapporto solo se non sono stati elencati in rapporti precedenti o controllati dal verificatore. Se il giustificativo è già stato fornito, nelle osserva­zioni occorre inserire la data in cui è stato fornito e controllato (p. es. allegato A5 alla descrizione del progetto/programma o allegato A6 concernente il primo rapporto di monitoraggio).*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Scadenze | Data secondo la descrizione del pro­getto/programma | Data dell’effettiva realizzazione | Osservazioni relative agli scostamenti |
| Inizio della realizzazione[[6]](#footnote-7) |  |  | *Allegare i giustificativi nuovi all’allegato A5.*  *Per gli insiemi di progetti: riportare l’indicazione dell’inizio della realizzazio­ne dei singoli progetti.*  *Per i programmi: indicare l’inizio della realizzazione del programma.[[7]](#footnote-8)* |
| Inizio degli effetti[[8]](#footnote-9) |  |  | *Cfr. inizio della realizzazio­ne*  *Per i programmi: indicare l’inizio degli effetti del pri­mo piano.* |
| Inizio del monitoraggio |  |  | *Motivi per cui il monitorag­gio non sia stato avviato contemporaneamente all’inizio degli effetti.* |
| Altro (p. es.: ampliamento, inizio della tappa succes­siva) |  |  | *Motivi per cui, ad esempio, l’ampliamento di una rete o l’acquisizione di nuovi piani subiscono un ritardo.* |

## Ubicazione e limite di sistema

Il progetto è stato realizzato nell’ubicazione secondo la descrizione del progetto?

Non rilevante, poiché si tratta di piani di un programma[[9]](#footnote-10)

Sì

No

*Se sì: non sono necessari altri dati. Cancellare il testo in corsivo.*

*Se no: inserire la nuova ubicazione del progetto compreso l’indirizzo. Eventualmente allegare un nuovo piano della situazione oppure indicare che la nuova ubicazione è stata documentata nel primo rapporto di monitoraggio.*

Il limite di sistema del progetto realizzato o dei piani del programma corrisponde a quello indicato nella descrizione del progetto/programma?

Sì

No

*Se sì: non sono necessari altri dati. Cancellare il testo in corsivo.*

*Se no: descrizione/motivazione degli scostamenti (p. es.: inclusione di altre fonti di emissione) o indi­care che gli scostamenti sono documentati nel x° rapporto. Se opportuno, allegare degli schemi. Inse­rire informazioni supplementari all’allegato A5.*

## Tecnologia impiegata

Dal punto di vista tecnico, il progetto/programma realizzato corrisponde a quello indicato nella descri­zione del progetto/programma (solo prima verifica)?

*Se non si tratta della prima verifica, cancellare la frase e le caselle.*

Sì

No

Dal punto di vista tecnico, il progetto/programma realizzato corrisponde al progetto/programma se­condo il rapporto di monitoraggio?

*Se si tratta della prima verifica, cancellare la frase e le caselle.*

Sì

No

*Se sì: non sono necessari altri dati. Cancellare il testo in corsivo e la tabella sottostante.*

*Se no: descrivere la tecnologia effettivamente impiegata. Inoltre, descrivere o motivare nella seguente tabella gli scostamenti (p. es.: capacità, potenza installata) o episodi particolari come ad esempio l’arresto dell’impianto. Se disponibili, allegare schede dei prodotti e schede tecniche all’allegato A5.*

*Descrivere al paragrafo 6 gli effetti degli scostamenti sull’analisi della redditività o sulla quantità di riduzioni delle emissioni computabili.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Indicazione nella descrizione del progetto/programma* | *Realizzazione effettiva* | *Motivazione/valutazione dello scostamento* |
|  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Indicazione nel rapporto di monitoraggio per il *x°* periodo di monitoraggio | Realizzazione effettiva | Motivazione/valutazione dello scostamento |
|  |  |  |

# Delimitazione da strumenti di politica climatica o energetica

## Aiuti finanziari

Gli aiuti finanziari e le prestazioni in denaro non rimborsabili ricevuti[[10]](#footnote-11), per i quali è necessaria una ripartizione degli effetti, corrispondono alle indicazioni[[11]](#footnote-12) fornite nella descrizione del proget­to/programma (solo prima verifica)?

*Se* ***non*** *si tratta della prima verifica, cancellare la frase e le caselle.*

Non rilevante

Sì

No

Gli aiuti finanziari e le prestazioni in denaro non rimborsabili ricevuti[[12]](#footnote-13), per i quali è necessaria una ripartizione degli effetti, corrispondono alle indicazioni[[13]](#footnote-14) fornite nell’ultimo rapporto di monitoraggio?

*Se si tratta della prima verifica, cancellare la frase e le caselle.*

Non rilevante

Sì

No

*Se non rilevante: motivare. Cancellare il testo in corsivo e la tabella sottostante.*

*Se sì: allegare all’allegato A6 i giustificativi concernenti l’ammontare e la provenienza degli aiuti finan­ziari richiesti e concessi nonché le prestazioni in denaro non rimborsabili. Cancellare il testo in corsivo e la tabella sottostante.*

*Se no: descrivere o motivare gli scostamenti nella tabella seguente. Allegare i giustificativi all’allegato A6.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Indicazione nella descrizione del progetto/programma | Realizzazione effettiva | Motivazione/valutazione dello scostamento |
|  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Indicazione nel rapporto di moni­toraggio per il x° periodo di mo­nitoraggio | Realizzazione effettiva | Motivazione/valutazione dello scostamento |
|  |  |  |

## Doppi conteggi

I doppi conteggi di riduzioni delle emissioni corrispondono nella realtà dei fatti alla rappresentazione fornita nella descrizione del progetto/programma (solo prima verifica)?

Le misure volte a prevenire i doppi conteggi a seguito di altri indennizzi del valore aggiunto ecologico sono attuate secondo la descrizione del progetto/programma?

*Se* ***non*** *si tratta della prima verifica, cancellare la frase e le caselle.*

Non rilevante

Sì

No

I doppi conteggi di riduzioni delle emissioni corrispondono nella realtà dei fatti alla rappresentazione fornita nell’ultimo rapporto di monitoraggio?

Le misure volte a prevenire i doppi conteggi a seguito di altri indennizzi del valore aggiunto ecologico sono attuate secondo la descrizione del progetto/programma?

*Se si tratta della prima verifica, cancellare la frase e le caselle.*

Non rilevante

Sì

No

*Se non rilevante: motivare. Cancellare il testo in corsivo e la tabella sottostante.*

*Se sì: non sono necessari altri dati. Cancellare il testo in corsivo e la tabella sottostante.*

*Se no: descrivere o motivare gli scostamenti nella tabella seguente. Allegare informazioni supplemen­tari e giustificativi all’allegato A6.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Indicazione nella descrizione del progetto/programma | Realizzazione effettiva | Motivazione/valutazione dello scostamento |
|  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Indicazione nel rapporto di moni­toraggio per il *x°* periodo di mo­nitoraggio | Realizzazione effettiva | Motivazione/valutazione dello scostamento |
|  |  |  |

## Delimitazione rispetto alle imprese esentate dalla tassa sul CO2

La delimitazione rispetto a imprese esentate dalla tassa sul CO2 corrisponde a quella illustrata nella descrizione del progetto/programma (solo prima verifica)?

*Se* ***non*** *si tratta della prima verifica, cancellare la frase e le caselle.*

Non rilevante

Sì

No

La delimitazione rispetto a imprese esentate dalla tassa sul CO2 corrisponde a quella illustrata nell’ultimo rapporto di monitoraggio?

*Se si tratta della prima verifica, cancellare la frase e le caselle.*

Non rilevante

Sì

No

*Se non rilevante: motivare. Cancellare il testo in corsivo e la tabella sottostante.*

*Se sì: non sono necessari altri dati. Cancellare il testo in corsivo e la tabella sottostante.*

*Se no: descrivere o motivare gli scostamenti. Se opportuno, allegare uno schema. Inserire informazioni supplementari all’allegato A6.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Indicazione nella descrizione del progetto/programma | Realizzazione effettiva | Motivazione/valutazione dello scostamento |
|  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Indicazione nel rapporto di moni­toraggio per il *x°* periodo di mo­nitoraggio | Realizzazione effettiva | Motivazione/valutazione dello scostamento |
|  |  |  |

# Attuazione del monitoraggio

## Metodo di rilevamento e rilevamento dei dati

Il metodo di rilevamento utilizzato corrisponde al metodo descritto nel piano di monitoraggio della de­scrizione del progetto/programma?

*Se* ***non*** *si tratta della prima verifica, cancellare la frase e le caselle.*

Sì

No

Il metodo di rilevamento utilizzato corrisponde al metodo descritto nell’ultimo rapporto di monitorag­gio?

*Se si tratta della prima verifica, cancellare la frase e le caselle.*

Sì

No

*Se sì: non sono necessari altri dati sulle modifiche. Cancellare questo testo in corsivo e la tabella sottostante.*

*Se no: descrivere e motivare gli scostamenti nella tabella seguente. Allegare informazioni supplemen­tari all’allegato A.7.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Indicazione nella descrizione del progetto/programma | Realizzazione effettiva | Motivazione/valutazione dello scostamento |
|  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Indicazione nel rapporto di moni­toraggio per il *x°* periodo di mo­nitoraggio | Realizzazione effettiva | Motivazione/valutazione dello scostamento |
|  |  |  |

*Descrivere il metodo di rilevamento utilizzato a parole e senza formule matematiche.*

*Se opportuno, inserire uno schema del metodo di rilevamento e dei punti di misurazione installati.*

*Allegare informazioni supplementari all’allegato A7.*

*Per i programmi: descrivere anche l’applicazione dei criteri di inclusione per i piani nonché, se appli­cabile, il metodo per la selezione del/i campione/i nel caso di un numero elevato di piani.*

## Formule per il calcolo delle riduzioni delle emissioni conseguite ex post

Le formule per il calcolo delle riduzioni delle emissioni conseguite corrispondono al metodo descritto nel piano di monitoraggio della descrizione del progetto/programma

*Se* ***non*** *si tratta della prima verifica, cancellare la frase e le caselle.*

Sì

No

Le formule per il calcolo delle riduzioni delle emissioni conseguite corrispondono al metodo descritto nell’ultimo rapporto di monitoraggio?

*Se si tratta della prima verifica, cancellare la frase e le caselle.*

Sì

No

*Se sì: non sono necessari altri dati su queste modifiche. Cancellare questo testo in corsivo e la tabella sottostante.*

*Se no: descrivere e motivare gli scostamenti nella tabella seguente. Allegare informazioni supplemen­tari all’allegato A7.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Indicazione nella descrizione del progetto/programma | Realizzazione effettiva | Motivazione/valutazione dello scostamento |
|  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Indicazione nel rapporto di moni­toraggio per il *x°* periodo di mo­nitoraggio | Realizzazione effettiva | Motivazione/valutazione dello scostamento |
|  |  |  |

*Indicare le formule per il calcolo delle riduzioni delle emissioni conseguite ex post (= emissioni nello sviluppo di riferimento - emissioni del progetto/programma - leakage) compresa la descrizione dei rispettivi parametri. Le formule devono contenere tutte le fasi di calcolo che dai dati misurati portano alle riduzioni delle emissioni in tonnellate di CO2eq. Allegare informazioni supplementari all’allegato A7.*

## Parametri e rilevamento dei dati

### Parametri fissi

*I parametri fissi sono stati stabiliti una volta sola in sede di registrazione e rimangono costanti per l’intero periodo di credito in corso (p. es.: fattori di emissione). Compilare la tabella seguente per cia­scun parametro fisso contenuto nella formula per il calcolo delle riduzioni delle emissioni (riporto dalla descrizione del progetto/programma).*

|  |  |
| --- | --- |
| **Parametro fisso** |  |
| Descrizione del parametro |  |
| Valore |  |
| Unità |  |
| Fonte dei dati |  |

*Se le modifiche sono state giustificate nel paragrafo 4.2, i parametri modificati devono inoltre essere contrassegnati con la menzione «Parametro fisso (nuovo)» e i motivi della modifica devono essere elencati nella «Descrizione del parametro».*

### Parametri[[14]](#footnote-15) dinamici e valori misurati

*Compilare la tabella seguente per ciascun parametro dinamico o tipo di valore misurato nella formula per il calcolo delle riduzioni delle emissioni (p. es.: produzione di calore misurata) e allegare un giusti­ficativo all’allegato A7 o rimandare a una fonte di dati accessibile al pubblico.*

*Se le modifiche sono state giustificate nel paragrafo 4.2, i parametri modificati devono inoltre essere contrassegnati con la menzione «Valore misurato / parametro dinamico (nuovo)» e i motivi della modifica devono essere elencati nella «Descrizione del parametro».*

*Riassumere i valori di misurazione rilevati nell’ambito del monitoraggio.*

|  |  |
| --- | --- |
| **Valore di misurazione / para­metro dinamico** |  |
| Descrizione del parametro |  |
| Valore |  |
| Unità |  |
| Fonte dei dati |  |
| Strumento di rilevamento / stru­mento di valutazione |  |
| Descrizione del processo di misurazione |  |
| Processo di taratura |  |
| Precisione del metodo di misu­razione |  |
| Intervallo di misurazione |  |
| Persona responsabile |  |

### Plausibilizzazione di parametri dinamici o valori misurati

*- Descrivere e documentare (p. es.: cross-check) la plausibilizzazione dei parametri dinamici e dei valori di misurazione riportati al paragrafo 4.3.2.*

*- Per ogni parametro dinamico o tipo di valore misurato allegare un giustificativo all’allegato A7 o, se possibile, rimandare a una fonte di dati accessibili al pubblico.*

*- I parametri ulteriori da plausibilizzare devono essere inseriti nella tabella seguente.*

|  |  |
| --- | --- |
| **Parametri da plausibilizzare** |  |
| Descrizione del parametro |  |
| Valore |  |
| Unità |  |
| Fonte dei dati |  |

Tutti i parametri riportati ai punti 4.3.1 e 4.3.2 sono plausibili?

Sì

No

*Se sì: illustrare come è stata verificata la plausibilità di ciascun parametro riportato ai punti 4.3.1 e 4.3.2.*

*Se no: spiegare la mancata plausibilità dei parametri interessati e fornire una proposta di soluzione (p. es.: formulare ipotesi prudenziali). Definire altre misure per il periodo di monitoraggio successivo. Alle­gare informazioni supplementari e giustificativi all’allegato A7. Illustrare come è stata verificata la plausibilità di ciascun parametro plausibilizzato riportato ai punti 4.3.1 e 4.3.2.*

### Verifica dei fattori d’influenza (se prevista)

*Se nel piano di monitoraggio è prevista una verifica o se per la verifica è stata scelta una procedura diversa da quella indicata nella descrizione del progetto/programma, descrivere la procedura per la verifica dei fattori d’influenza con effetti sull’analisi della redditività o sull’ammontare delle riduzioni delle emissioni conseguite. In caso contrario, cancellare il paragrafo.*

*Per ogni fattore d’influenza allegare un giustificativo all’allegato A7 o rimandare a una fonte di dati accessibile al pubblico.*

|  |  |
| --- | --- |
| **Fattore d’influenza** |  |
| Descrizione del fattore d’influenza |  |
| Modalità di azione sulle emis­sioni del progetto e su quelle dei piani del programma o sullo sviluppo di riferimento. |  |
| Fonte dei dati, riferimenti. |  |

I fattori d’influenza del progetto/programma realizzato corrispondono a quelli indicati nella descrizione del progetto/programma?

Verifica non prevista

Sì

No

*Se sì: non sono necessari altri dati. Cancellare il testo in corsivo e la tabella sottostante.*

*Se no: descrivere o valutare tutti gli scostamenti e i loro effetti sull’analisi della redditività o sull’ammontare delle riduzioni delle emissioni computabili. Allegare i giustificativi all’allegato A7.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Valore nella descrizione del progetto/programma | Valore effettivo | Motivazione/valutazione dello scostamento |
|  |  |  |

## Risultati del monitoraggio e dati di misurazione

*Rappresentazione sintetica dei risultati del monitoraggio e dei dati misurati. Allegare all’allegato A7 un riepilogo completo dei dati di misurazione in formato Excel o simili.*

*Per i programmi: fornire una rappresentazione sintetica dei piani inclusi nel programma durante il pe­riodo di monitoraggio. Allegare all’allegato A7 l’elenco completo dei dati relativi ai piani inclusi (com­presi l’inizio della realizzazione e la conferma dell’adempimento dei criteri di inclusione) sotto forma di tabella Excel o simili nonché i giustificativi.*

## Struttura dei processi e gestione

La struttura dei processi e la gestione attuate corrispondono a quelle definite nella descrizione del progetto?

*Se non si tratta della prima verifica, cancellare la frase e le caselle.*

Sì

No

La struttura dei processi e la gestione attuate corrispondono a quelle definite nell’ultimo rapporto di monitoraggio?

*Se si tratta della prima verifica, cancellare la frase e le caselle.*

Sì

No

*Se sì: non sono necessari altri dati sulle modifiche. Cancellare questo testo in corsivo e la tabella sottostante.*

*Se no: descrivere o motivare le modifiche nella tabella seguente.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Indicazione nella descrizione del progetto/programma | Realizzazione effettiva | Motivazione/valutazione dello scostamento |
|  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Indicazione nel rapporto di monitoraggio per il x° periodo di monitoraggio | Realizzazione effettiva | Motivazione/valutazione dello scostamento |
|  |  |  |

*Descrivere brevemente la struttura dei processi e la gestione attuate per i seguenti aspetti:*

* *rilevamento dei dati e plausibilizzazione dei dati di monitoraggio del progetto o dei piani di un programma;*
* *allestimento del rapporto di monitoraggio;*
* *controllo di qualità (principio del doppio controllo per il rilevamento dei dati e l’allestimento del rapporto di monitoraggio);*
* *archiviazione dei dati.*

*Allegare informazioni supplementari all’allegato A7.*

**Responsabilità**

Le responsabilità per il rilevamento dei dati, il controllo di qualità e l’archiviazione dei dati sono assunte come stabilito nella descrizione del progetto/programma (solo prima verifica) o nell’ultimo rapporto di monitoraggio?

*Se si tratta della prima verifica, cancellare «o nell’ultimo rapporto di monitoraggio», altrimenti cancellare «nella descrizione del progetto/programma (solo prima verifica)».*

Sì

No

|  |  |
| --- | --- |
| Rilevamento dei dati | *Nome dell’impresa* |
| Contatto | *Nome, indirizzo, numero telefonico, indirizzo e-mail* |

|  |  |
| --- | --- |
| Redattore del rapporto di mo­nitoraggio | *Nome dell’impresa* |
| Contatto | *Nome, indirizzo, numero telefonico, indirizzo e-mail* |

|  |  |
| --- | --- |
| Controllo di qualità | *Nome dell’impresa* |
| Contatto | *Nome, indirizzo, numero telefonico, indirizzo e-mail* |

|  |  |
| --- | --- |
| Archiviazione dei dati | *Nome dell’impresa* |
| Contatto | *Nome, indirizzo, numero telefonico, indirizzo e-mail* |

## Realizzazione del programma

*Questo capitolo è pertinente soltanto per i programmi. In caso di progetti e insiemi di progetti, cancel­lare il testo.*

*Allegare all’allegato A7 l’elenco completo dei dati relativi ai piani inclusi (compresi l’inizio della realiz­zazione e la conferma dell’adempimento dei criteri di inclusione) sotto forma di tabella Excel o simili nonché i giustificativi. Evidenziare in particolare i nuovi piani.*

La struttura del programma (p. es.: l’infrastruttura per la gestione dei dati relativi ai singoli piani) è invariata rispetto a quella illustrata nella descrizione del programma (solo prima verifica)?

*Se non si tratta della prima verifica, cancellare la frase e le caselle.*

Sì

No

La struttura del programma (p. es.: l’infrastruttura per la gestione dei dati relativi ai singoli piani) è invariata rispetto a quella illustrata nell’ultimo rapporto di monitoraggio?

*Se si tratta della prima verifica, cancellare la frase e le caselle.*

Sì

No

*Se sì: non sono necessari altri dati. Cancellare il testo in corsivo.*

*Se no: descrivere la nuova struttura e motivare gli scostamenti (p. es.: cambiamenti nel coordinamen­to della realizzazione).*

La procedura per la notifica di piani, per la verifica se i piani soddisfano i criteri di inclusione stabiliti nella descrizione del programma e per l’inclusione di piani nel programma è invariata rispetto a quella illustrata nella descrizione del programma (solo prima verifica)?

*Se non si tratta della prima verifica, cancellare la frase e le caselle.*

Sì

No

La procedura per notificare i piani, verificare se soddisfano i criteri di inclusione stabiliti nella descrizione del programma e includere i piani nel programma è invariata rispetto a quella illustrata nell’ultimo rapporto di monitoraggio?

*Se si tratta della prima verifica, cancellare la frase e le caselle.*

Sì

No

*Se sì: non sono necessari altri dati. Cancellare il testo in corsivo.*

*Se no: descrivere le nuove procedure e motivare gli scostamenti (p. es.: adeguamento della procedura di notifica dopo le prime esperienze pratiche).*

# Calcolo ex post delle riduzioni delle emissioni computabili

## Calcolo delle riduzioni delle emissioni conseguite

*Se opportuno, inserire qui spiegazioni relative al calcolo delle riduzioni delle emissioni conseguite. Allegare informazioni supplementari riguardanti il calcolo all’allegato A8.*

## Ripartizione degli effetti

*Ripartizione degli effetti come previsto nel piano di monitoraggio. Se opportuno, descrivere la procedu­ra e la formula per la ripartizione degli effetti.*

*In caso di modifiche nel paragrafo 3.1 rispetto alla descrizione del progetto/programma, utilizzare i valori del paragrafo 3.1. Allegare i giustificativi concernenti accordi per la ripartizione degli effetti all’allegato A8. Se opportuno, utilizzare l’allegato E della comunicazione (strumento Excel) e inserirlo nell’allegato A8.*

*Se il periodo di monitoraggio comprende più anni civili, suddividere le riduzioni delle emissioni compu­tabili per anno civile.*

## Tavola sinottica

Il richiedente chiede il rilascio delle seguenti quantità di attestati:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Anno civile[[15]](#footnote-16) | Riduzioni delle emissioni *conse­guite* senza ripartizione degli effetti (in t di CO2eq) | Riduzioni delle emissioni *computa­bili* con ripartizione degli effetti (in t di CO2eq) |
| Anno civile: 20.. |  |  |
| Anno civile: 20.. |  |  |
| Anno civile: 20.. |  |  |

*Arrotondare a tonnellate intere le riduzioni delle emissioni per anno civile. Se dai paragrafi 5.1 e 5.2 non emerge chiaramente in quale allegato o file sono riportati i valori che figurano nella tabella, inseri­re qui un rimando al relativo documento.*

## Confronto delle riduzioni delle emissioni conseguite ex post e attese ex ante

*La tabella seguente mostra le riduzioni delle emissioni conseguite ex post e quelle attese ex ante per ogni anno civile fino alla fine del periodo di credito.*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Anno civile[[16]](#footnote-17) | Riduzioni delle emissioni con­seguite ex post senza ripartizio­ne degli effetti in tonnellate di CO2eq | Riduzioni delle emissioni attese ex ante[[17]](#footnote-18) senza ripartizione degli effetti in tonnella­te di CO2eq | Scostamento e motivazio­ne/valutazione (in dettaglio se lo scostamento è >20%) |
| 1° anno civile: 20.. |  |  |  |
| 2° anno civile: 20.. |  |  |  |
| 3° anno civile: 20.. |  |  |  |
| 4° anno civile: 20.. |  |  |  |
| 5° anno civile: 20.. |  |  |  |
| 6° anno civile: 20.. |  |  |  |
| 7° anno civile: 20.. |  |  |  |
| 8° anno civile: 20.. |  |  |  |

*Inserire qui eventuali spiegazioni. Allegare informazioni supplementari e giustificativi all’allegato A.9.*

# Modifiche sostanziali

Nel periodo di monitoraggio vi sono state modifiche sostanziali con influsso sull’analisi della redditività o sulle riduzioni delle emissioni conseguite?

Sì

No

*Se sì: descrivere o motivare le modifiche sostanziali.*

# Altro

*Inserire qui altri punti rilevanti non coperti dai capitoli precedenti (p. es.: modifiche essenziali prevedi­bili).*

# Comunicazione in merito alla domanda e firme

Il richiedente acconsente che la Segreteria Compensazione comunichi e scambi documenti in merito alla presente domanda con le seguenti parti:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Sviluppatore del progetto | sì | no |
| Organismo di convalida | sì | no |
| Cantone di ubicazione | sì | no |

## Dichiarazione di consenso alla pubblicazione dei documenti

Sempre che siano tutelati il segreto di fabbricazione e il segreto d’affari, l’Ufficio federale dell’ambiente (UFAM) può pubblicare documenti della domanda (art. 14 ordinanza sul CO2).

*Si prega di contattare i terzi i cui segreti di fabbricazione e d’affari potrebbero essere interessati per coordinare assieme a loro la pubblicazione dei documenti.*

*Con la dichiarazione di consenso alla pubblicazione dei documenti con eventuali parti annerite, se giustificato, il richiedente conferma che sono tutelati anche i segreti di fabbricazione e d’affari di terzi. Le informazioni non annerite saranno pubblicate dall’UFAM.*

*Le riduzioni delle emissioni attese per anno civile non sono considerate segreti di fabbricazione e d’affari.*

A nome di tutte le persone coinvolte, il richiedente acconsente alla pubblicazione dei seguenti documenti relativi al progetto di riduzione delle emissioni in Svizzera («progetto di compensazione») sul sito Internet dell’Ufficio federale dell’ambiente (UFAM):

|  |
| --- |
| Consenso alla pubblicazione *(contrassegnare la casella corrispondente)*  Acconsento alla pubblicazione del presente documento. Il documento non contiene informazioni soggette al segreto di fabbricazione o al segreto d’affari dell’azienda o di terzi.  Acconsento alla pubblicazione di una versione parzialmente annerita del presente documento, che tutela il segreto di fabbricazione o il segreto d’affari di tutte le persone coinvolte. La versione del documento destinata alla pubblicazione figura nell’allegato A1.  Nell’allegato A2 sono esposti i motivi per cui le parti annerite costituiscono un segreto di fabbricazione o un segreto d’affari. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Documento | Versione | Data | Organo d’esame e committente |
| Rapporto di convalida  (lista di controllo compresa) | *xxx* | *gg.mm.aaaa* | *[Organo d’esame]*  (su incarico di *[committente]*) |
| Consenso alla pubblicazione *(contrassegnare la casella corrispondente)*  Acconsento alla pubblicazione del presente documento. Il documento non contiene informazioni soggette al segreto di fabbricazione o al segreto d’affari dell’azienda o di terzi.  Acconsento alla pubblicazione di una versione parzialmente annerita del presente documento, che tutela il segreto di fabbricazione o il segreto d’affari di tutte le persone coinvolte. La versione del documento destinata alla pubblicazione figura nell’allegato A3.  Nell’allegato A4 sono esposti i motivi per cui le parti annerite costituiscono un segreto di fabbricazione o un segreto d’affari. | | | |

## Firme

Il richiedente s’impegna a fornire informazioni veritiere. Indicazioni volutamente errate saranno perseguite penalmente.

|  |  |
| --- | --- |
| Luogo, data | Nome, funzione e firma del richiedente |
|  |  |

*Eventualmente seconda firma*

|  |  |
| --- | --- |
| Luogo, data | Nome, funzione e firma del richiedente |
|  |  |

# Allegato

*Tutti gli allegati al rapporto di monitoraggio vanno inoltrati alla Segreteria esclusivamente in formato elettronico attraverso applicazioni Internet (non inviare supporti di dati per posta, in caso di grandi volumi di dati chiedere per e-mail alla Segreteria come trasferirli).*

*Gli allegati A1-A4 devono essere inoltrati solo se al paragrafo 8.1 è stata contrassegnata la pubblicazione di versioni annerite. Per consentire la ricerca e la consultazione dei file pubblicati, il loro formato dovrebbe permettere la ricerca a testo intero.*

*Nel presente documento, inserire nei seguenti paragrafi unicamente il nome del file corrispondente, allegato all’e-mail inviato alla Segreteria con la domanda.*

1. Versione annerita del rapporto di monitoraggio

*Nessuna / nome file allegato all’e-mail inviato alla Segreteria [cancellare ciò che non fa al caso]*

1. Motivazione delle parti annerite nel rapporto di monitoraggio

*Nessuna / nome file allegato all’e-mail inviato alla Segreteria [cancellare ciò che non fa al caso]*

1. Versione annerita del rapporto di controllo

*Nessuna / nome file allegato all’e-mail inviato alla Segreteria [cancellare ciò che non fa al caso]*

1. Motivazione delle parti annerite nel rapporto di controllo

*Nessuna / nome file allegato all’e-mail inviato alla Segreteria [cancellare ciò che non fa al caso]*

1. Giustificativi concernenti i dati del progetto/programma, compresi i piani  
   (p. es. inizio della realizzazione, verbali della messa in esercizio, ubicazione e limiti del sistema, schede dei prodotti e schede di dati tecnici)

*Nessuno / nome file allegato all’e-mail inviato alla Segreteria [cancellare ciò che non fa al caso]*

1. Giustificativi concernenti la delimitazione rispetto ad altri strumenti  
   (p. es. aiuti finanziari, doppi conteggi, ripartizione degli effetti)

*Nessuno / nome file allegato all’e-mail inviato alla Segreteria [cancellare ciò che non fa al caso]*

1. Documenti concernenti il monitoraggio  
   (p. es. informazioni sul metodo di rilevamento, giustificativi concernenti i parametri e il rilevamento dei dati, giustificativi concernenti i dati di misurazione e i piani)

*Nessuno / nome file allegato all’e-mail inviato alla Segreteria [cancellare ciò che non fa al caso]*

1. Documenti concernenti il calcolo delle riduzioni delle emissioni attese

*Nessuno / nome file allegato all’e-mail inviato alla Segreteria [cancellare ciò che non fa al caso]*

1. Documenti concernenti le modifiche essenziali

*Nessuno / nome file allegato all’e-mail inviato alla Segreteria [cancellare ciò che non fa al caso]*

1. Secondo la decisione sull’idoneità del progetto. [↑](#footnote-ref-2)
2. Gli attestati vengono rilasciati su questo conto, cfr. art. 13 cpv. 1 ordinanza sul CO2. [↑](#footnote-ref-3)
3. Nota: eventuali cambiamenti del richiedente nel corso del progetto vanno comunicati all’UFAM per iscritto. [↑](#footnote-ref-4)
4. Se avete ricevuto una lettera di accompagnamento concernente l’idoneità, occorre riportare anche i punti in essa contenuti. [↑](#footnote-ref-5)
5. Se necessario, duplicare la tabella. [↑](#footnote-ref-6)
6. Se i giustificativi concernenti l’inizio della realizzazione vengono controllati già nel quadro della convalida o della prima verifica, non occorre più allegarli, ma basta indicare la data in cui sono stati forniti e controllati. [↑](#footnote-ref-7)
7. Rappresentare l’inizio della realizzazione dei singoli piani in forma tabellare al paragrafo 4.4. [↑](#footnote-ref-8)
8. Se opportuno e disponibile, allegare il verbale della messa in esercizio all’allegato A5. [↑](#footnote-ref-9)
9. L’ubicazione non è definita nella descrizione del programma. [↑](#footnote-ref-10)
10. Da parte di Confederazione, Cantoni o Comuni per la promozione delle energie rinnovabili, dell’efficienza energetica o della protezione del clima. [↑](#footnote-ref-11)
11. Per i programmi queste indicazioni comprendono anche le prestazioni in denaro percepite per la realizzazione di singoli piani. Se i piani inclusi nel programma ricevono anche altri aiuti finanziari o prestazioni in denaro non riportati nella descrizione del progetto, il rapporto di monitoraggio deve contenere indicazioni in tal senso. [↑](#footnote-ref-12)
12. Da parte di Confederazione, Cantoni o Comuni per la promozione delle energie rinnovabili, dell’efficienza energetica o della protezione del clima. [↑](#footnote-ref-13)
13. Per i programmi queste indicazioni comprendono anche le prestazioni in denaro percepite per la realizzazione di singoli piani. Se i piani inclusi nel programma ricevono anche altri aiuti finanziari o prestazioni in denaro non riportati nella descrizione del progetto, il rapporto di monitoraggio deve contenere indicazioni in tal senso. [↑](#footnote-ref-14)
14. Ad esempio: prezzi dell’energia adeguati annualmente, a condizione che l’adeguamento annuale sia previsto nella descrizione del progetto/programma. [↑](#footnote-ref-15)
15. Indicare il totale delle riduzioni delle emissioni attese nell'arco di un anno civile (1° gennaio - 31 dicembre). Se l'inizio della realizzazione del progetto/programma non è il 1° gennaio di un anno civile, occorre includere un ottavo anno civile. Il primo e l'ottavo anno civile presentano entrambi delle durate inferiori a un anno che sommate danno esattamente 12 mesi. [↑](#footnote-ref-16)
16. Indicare il totale delle riduzioni delle emissioni attese nell'arco di un anno civile (1° gennaio - 31 dicembre). Se l'inizio della realizzazione del progetto/programma non è il 1° gennaio di un anno civile, occorre includere un ottavo anno civile. Il primo e l'ottavo anno civile presentano entrambi delle durate inferiori a un anno che sommate danno esattamente 12 mesi. [↑](#footnote-ref-17)
17. In linea di principio occorre riprendere la riduzione delle emissioni attesa ex ante dalla descrizione del progetto/programma. Tuttavia, se tale stima ex ante è stata rielaborata (p. es. a causa di ritardi nella costruzione/messa in servizio differita dell'impianto) è possibile inserire una colonna supplementare con una previsione aggiornata, in modo che nella motivazione dello scostamento si possa distinguere chiaramente tra semplice ritardo e altri motivi. La previsione aggiornata deve essere debitamente evidenziata. Le previsioni aggiornate devono in ogni caso essere documentate e valutate dall'organismo di convalida e di controllo. [↑](#footnote-ref-18)